

CALENDARIO DE ACTIVIDADES PARROQUIALES

CALENDAR OF PARISH ACTIVITIES

ABRIL

Miércoles 15: Visita al Seminario (Sólo Varones mayores de 14)

Sábado 18: ENCUENTRO MISIONERO: Comunidad de Comunidades

Viernes 24: Curso SAFE ENVIRONMENT, 6 a 9 pm **OBLIGATORIO para todos los que trabajan como VOLUNTARIOS en las actividades Parroquiales**

Sábado 25: CATEQUISTAS: Reunión con el Párroco

Sábado 25: Celebración del DÍA DEL NIÑO, 6 a 9 pm

MAYO

Lunes 4 a Viernes 8: Escuela para Padres

Sábado 9, (7pm a 9 pm): FIESTA PARA CELEBRAR A LAS MADRES y LOS PADRES.

Jueves 14: Inicia Curso Bíblico (durante siete jueves)

Sábado 16: ENCUENTRO MISIONERO: Comunidad de Comunidades

Jueves 21: Curso Bíblico

Sábado 23: Confesiones para niños de Catecismo / Confesion for CCD'd Children

Sábado 23: CAMPING: **Nueva fecha. Ver**

Colectas del 5 de Abril

Nuestra Señora de Guadalupe	\$ 5,475
Santa Verónica	\$ 961
Total	\$ 6,436
Lámparas	\$ 1,782

El año pasado:

Colectas: \$ 3,187 Lámparas: \$ 1,202

SEGUNDA COLECTA (TIERRA SANTA): \$473

Junio 12

Martes 26: CONFIRMACIONES, 6 pm

Jueves 28: Curso Bíblico

Sábado 30: 6 pm a 11 pm, CENA-BAILE / DINNER-DANCE

Domingo 31: Retiro del grupo de Carismáticos

JUNIO

Jueves 4: Curso Bíblico

Viernes 5 y Sábado 6: Camping de Adolescentes (más de 13 años) de Catequesis y sus familiares (padres y hermanos mayores de 10 años)

Domingo 7: PRIMERAS COMUNIONES, 2 pm

Jueves 11: Curso Bíblico

Viernes 12, 13 y 14: CAMPING para Jóvenes (ellos y ellas) mayores de 14, y Papás y hermanos mayores de 14

Sábado 20: ENCUENTRO MISIONERO: Comunidad de Comunidades

Jueves 25: Curso Bíblico, termina

Sábado 27: Convivencia para TODOS los Grupos de la Parroquia y Staff / Party for ALL Groups of the Parish and Staff.

Collection on April 5th 2015

Our Lady of Guadalupe	\$ 5,475
St. Veronica	\$ 961
Total	\$ 6,436
Shrines	\$ 1,782

The past year:

Collection: \$ 3,187 Shrines: \$ 1,202

SECOND COLLECTION (HOLY LAND): \$473

Oremos por nuestros hermanos enfermos o necesitados de nuestra oración:

LUZ LOPEZ, BONIFACIO RUBIO, CELSO BALTAZAR, HÉCTOR SANDOVAL y VIRGEN BLANCO

Si usted, su familia o amigos están sufriendo o tienen una grave necesidad, denos su nombre y vamos a pedir a la comunidad en este boletín para que oren por ellos.

Sólo tiene que llamar cada mes a nuestro número de teléfono durante el Horario de Oficinas.

Campaña del Cardenal 2015

Cardinal's Appeal 2015

Estamos todavía muy lejos de nuestro objetivo. La mayoría de los hermanos y hermanas no han hecho sus promesas. Todos hemos recibido dones de Dios y este es el momento para expresar nuestra gratitud. Ahora es el momento para mostrar el amor de Dios hacia nuestros hermanos y hermanas con necesidades especiales a través de nuestras generosas donaciones.

Oremos para que Dios nos conceda un corazón abierto y una mente abierta. Que el amor generoso de Dios nos inspire.

P. Rubio

We are still far away from our goal. Most brothers and sisters haven't made their pledges. We all have received gifts from God and this is the time to express our gratitude. Now is the time to show God's love towards our brothers and sisters in need through our generous donations.

I encourage you to pray for an open heart and mind. Let us pray that God's generous love inspire us.

Fr. Rubio

Datos hasta esta Fecha		Summary to Date	
Meta / Goal	Promesas / Pledge	Pagados / Paid	Número de regalos / Number of Gifts
\$46,000.00	\$34,435.00	\$17,470.00	45

Muchas gracias

Hasta la semana anterior contamos con los donativos de los feligreses que a continuación se mencionan. Muchas gracias por su participación.

Mr. Donald R. Dye	Mr. Joseph Malench
Mrs. Hedwig C. Kupersmit	Ms. Luz Lopez
Mr. Michael Aguis	Mrs. Gloria Mattei
Mrs. Mary Louise Formato, M.D.	Mr. and Mrs. David Stuart
Mr. Richard M. Kemp	Mr. Bruce Berger
Mr. Lawrence M. McKenna	Mr. and Mrs. Peter Bordonaro
Mr. Paul J. Fontana	Mr. Jose Burbano and Ms. Eudocia Cordero
Mr. Michael N. Lemiszko	Mr. and Mrs. Arturo M. Espina
Mr. Eusebio A. Arroyo	Mr. Sebastien Fiaux
Mr. James Cooper	Mr. Primitivo Hernandez Garcia
Mr. James A. Mailley	
Ms. Luz Rodrigues	

Thank you so much

Until last week we have donations from parishioners below mentioned. Thank you very much for your participation.

Mr. Antonio & Mrs. Teresa Gomez	Ms. Luz Reinoso
Mr. Miguel A. Herrera	Mr. Ricardo Brutus
Mr. Saverius Jani	Ms. Elizabeth Cullinan
Mr. James Parks	Yenny Delgado
Ms. Maura Ramos	Mr. Peter Gardella and Ms. Mary Kerwin
Mrs. Guadalupe Torres Velásquez	Mr. Richardo Leon
Ms. Lillian Willimann	Ms. Martha Londoño
Mr. Terrance Bannister	Mr. Ken Male
Miss Eileen Barth	Ms. Rina Y. Perez
Ms. Joy Cummings	Ms. Rosa R.
Mr. and Mrs. William Pustarfi	Ms. Concepcion Rosario

Intenciones en la Santa Misa + Mass Intentions

NTRA. SRA. DE GPE. OUR LADY OF GUADALUPE Sábado / Saturday 11 5 pm Jackina, in thanksgiving to St. Martín de Porres 6 pm Lidia Meza Pérez + Domingo / Sunday 12 9 am Legión Guadalupeana 10:00 am Kristin Peyrebrune + 11:15 am Fam. Paguay, en agradecimiento a la Virgen 12:30 pm Antonio Campos + 5:30 pm Guiacomo luzzolino + Lunes / Monday 13	12:10 pm Dolores Clansy + 6 pm Martes / Tuesday 14 12:10 pm Dolores Clansy + 6 pm Miércoles / Wednesday 15 12:10 pm James Neelan & Higinio Machado + 6 pm Jueves / Thursday 16 12:10 pm 6 pm Viernes / Friday 17 12:10 pm Fernando Smith + 6 pm Manuel Marín y familia, en acción de Gracias al	Señor por los favores recibidos Sábado / Saturday 18 5 pm Vita Dinella + 6 pm José Martínez y Lindon Smith + Domingo / Sunday 19 9 am Cofradía de Nuestra Señora de Guadalupe 10:00 am Fernando Smith + 11:15 am Ana, María, Andrés y Gregorio Cancel, Julio César y Francisco Rodríguez, Enrique Martínez y Prudencia Quiñones 12:30 pm Rosa Colombo, en	honor a San Martín de Porres 5:30 pm ST. VERONICA - STA. VERÓNICA Sábado / Sábado 11 5:00 pm Sunday / Domingo 12 10:00 am 11:15 am Pedro Pablo Guamanzara + Sábado / Sábado 11 5:00 pm
---	--	---	---